

## CINNEADH CUR CHUN FEIDHME (AE) 2023/110 ÓN gCOIMISIÚN

an 12 Eanáir 2023

**lena leagtar síos bearta éigeandála a mhéid a bhaineann le cásanna den inmhíolú le ciaróg choirceoige bheag (*Aethina tumida*) atá deimhnithe san Iodáil agus sa Fhrainc agus lena n-aisghairtear Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2021/597**

*(a bhfuil fógra tugtha ina léith faoi dhoiciméad C(2023) 194)***(Is iad na téacsanna Fraincise agus Iodáilise amháin atá barántúil)****(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)**

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2016/429 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Márta 2016 maidir le galair in-tarchurtha ainmhithe agus lena leasaítear agus lena n-aisghairtear gníomhartha áirithe i réimse na sláinte ainmhithe ("Dlí maidir le Sláinte Ainmhithe") <sup>(1)</sup>, agus go háirithe Airteagal 259(1), pointe (c), de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Is feithid dhúchasach don Afraic fho-Shaháirach í an *Aethina tumida* (ciaróg choirceoige bheag), feithid atá scaipthe ar fud an domhain le blianta beaga anuas agus is féidir léi í féin a iolrú go tapa go háirithe i láthair ál beach, pailíne nó míle i gcóir mheala. Is féidir le heiseamail fásta eitilt suas le roinnt ciliméadar chun ionradh a dhéanamh ar áiteanna eile. Liostaítear inmhíolú le ciaróg choirceoige bheag in Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (AE) 2016/429 agus in Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/1882 ón gCoimisiún <sup>(2)</sup>.
- (2) Tá an *Aethina tumida* (ciaróg choirceoige bheag) in easnamh san Aontas den chuid is mó, ach tá inmhíoluithe tarlaithe i limistéir áirithe san Iodáil ó mhí Mheán Fómhair 2014 i leith. Le Cinneadh Cur Chun Feidhme 2014/909/AE <sup>(3)</sup> ón gCoimisiún, leagadh síos bearta cosanta sláinte ainmhithe a mhéid a bhaineann le hinmhíoluithe leis an *Aethina tumida* (ciaróg choirceoige bheag) atá deimhnithe san Iodáil. Glacadh na bearta sin ar láimh le Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2021/597 ón gCoimisiún <sup>(4)</sup>. Faoi láthair, ní liostaítear ach Réigiún Calabria san Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh Cur Chun Feidhme sin mar limistéar atá faoi réir na mbearta cosanta sin.
- (3) Thug an Fhrainc fógra don Choimisiún le déanaí faoin inmhíolú leis an *Aethina tumida* (ciaróg choirceoige bheag) a aimsíodh sa Roinn Fhrancach, La Réunion, agus faoi na bearta a cuireadh i bhfeidhm. D'fhéadfadh scaipeadh an *Aethina tumida* (ciaróg choirceoige bheag) ón limistéar sin atá buailte sa Fhrainc a bheith ina ghuais thromchúiseach do bheacha meala agus do bhumbóga in áiteanna eile san Aontas. Tá na bearta a rinne an Fhrainc i gcomhréir leo siúd a rinne an Iodáil agus a leagadh síos i gCinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2021/597 agus meastar gur bearta sásúla iad chun srian a chur le scaipeadh na ciaróige coirceoige bige.
- (4) Chun aon suaitheadh nach bhfuil gá leis ar thrádáil laistigh den Aontas a chosc, chun nach bhforchuirfidh tríú tíortha bacainní gan údar ar thrádáil agus chun scaipeadh an inmhíolaithe leis an *Aethina tumida* (ciaróg choirceoige bheag) ar limistéir eile den Aontas, is iomchuí an Roinn Fhrancach, La Réunion, a chur leis an liosta de Bhallstáit nó dá limistéir atá faoi réir srianadh mar gheall ar láithreach an inmhíolaithe leis an *Aethina tumida* (ciaróg choirceoige bheag).

<sup>(1)</sup> IO L 84, 31.3.2016, lch. 1.<sup>(2)</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/1882 ón gCoimisiún an 3 Nollaig 2018 maidir le rialacha áirithe coisctheacha agus rialaithe galar a chur i bhfeidhm ar chatagóirí galar liostaithe agus lena mbunaítear liosta speiceas agus grúpaí speiceas a bhfuil baol suntasach ag baint leo maidir le leathadh na ngalar liostaithe sin (IO L 308, 4.12.2018, lch. 21).<sup>(3)</sup> Cinneadh Cur Chun Feidhme 2014/909/AE ón gCoimisiún an 12 Nollaig 2014 maidir le bearta cosanta áirithe a mhéid a bhaineann le cásanna deimhnithe den ciaróg choirceoige bheag san Iodáil (IO L 359, 16.12.2014, lch. 161).<sup>(4)</sup> Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2021/597 ón gCoimisiún an 12 Aibreán 2021 lena leagtar síos bearta éigeandála i ndáil le cásanna inmhíolaithe le ciaróg choirceoige bheag atá deimhnithe san Iodáil (IO L 128, 14.4.2021, lch. 4).

- (5) I bhfianaise na ndeacrachtaí a bhí ag an údarás inniúil le blianta beaga anuas agus an chiaróg choirceoige bheag á díothú sna Ballstáit a bhí buailte léi, ba cheart feidhm a bheith ag na bearta sin go dtí an 31 Nollaig 2024.
- (6) Chun go mbeidh téacs soiléir agus comhleanúnach ann, is iomchuí Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2021/597 a aisghairm agus an Cinneadh seo a chur ina ionad.
- (7) Na bearta dá bhforáiltear sa Chinneadh seo, is bearta iad atá i gcomhréir leis an tuairim ón mBuainchoiste um Plandaí, Ainmhithe, Bia agus Beatha,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

#### *Airteagal 1*

Chun críocha an Chinnidh Cur Chun Feidhme seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

- (a) ciallaíonn “coirceog beach” an t-aonad a úsáidtear chun beacha meala agus bumbóga a choimeád;
- (b) ciallaíonn “beachlann” bunaíocht ina gcoimeádtar beacha meala agus bumbóga;
- (c) ciallaíonn “seachtháirgí beachadóireachta neamhphróiseáilte” mil, céir bheach, glóthach ríoga, gliú beach nó pailín nach bhfuil ceaptha mar bhia don duine mar a shainmhínítear i bpointe 10 d'Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 142/2011 <sup>(\*)</sup> ón gCoimisiún, ar seachtháirgí iad nár cuireadh faoi aon nós imeachta próiseála dá dtagraítear i gCaibidil II, Roinn 1, Tábla 2, ró 10 den cheathrú colún d'Iarscríbhinn XIV a ghabhann leis an Rialachán sin;
- (d) ciallaíonn “trealamh beachaireachta” coirceoga beach athlámhe, codanna de choirceoga beach agus uirlisí a úsáidtear i mbeachlann.

#### *Airteagal 2*

1. Áiríteoidh an Fhrainc agus an Iodáil go gcuirfear na bearta éigeandála i bhfeidhm sna limistéir a liostaítear san Iarscríbhinn:

- (a) cosc ar na tráchtearraí seo a leanas a sheoladh chuig limistéir eile den Aontas:
  - (i) beacha meala;
  - (ii) bumbóga;
  - (iii) seachtháirgí beachadóireachta neamhphróiseáilte;
  - (iv) trealamh beachaireachta;
  - (v) táirgí beachadóireachta i gcóir mheala atá ceaptha mar bhia don duine.
- (b) faireachas a dhéanamh ar choirceoga beach agus ar bheachlanna chomh maith le himscrúduithe eipidéimeolaíochta, lena n-áirítear:
  - (i) gluaiseachtaí na dtráchtearraí dá dtagraítear i bpointe (a) a shainaithint agus a rianú ag teacht agus ag imeacht ó bheachlanna agus bunaíochtaí úsctha meala sa limistéar de raon 20 km timpeall na coirceoige ina bhfuil inmhíolú le *Aethina tumida* (ciaróg choirceoige bheag) deimhnithe;
  - (ii) fógra a thabhairt don Choimisiún maidir le torthaí a fhaightear ón bhfaireachas agus ó na himscrúduithe eipidéimeolaíochta sin.

2. Bunaithe ar na torthaí a fhaightear ón bhfaireachas agus ó na himscrúduithe eipidéimeolaíochta dá bhforáiltear i mír 1, pointe (b), féadfaidh an Fhrainc agus an Iodáil bearta éigeandála iomchuí de bhun Airteagal 257 de Rialachán (AE) 2016/429.

<sup>(\*)</sup> Rialachán (AE) Uimh. 142/2011 ón gCoimisiún an 25 Feabhra 2011 lena gcuirtear chun feidhme Rialachán (CE) Uimh. 1069/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena leagtar síos rialacha sláinte a mhéid a bhaineann le seachtháirgí ainmhithe agus táirgí díorthaithe nach bhfuil ceaptha mar bhia don duine agus lena gcuirtear chun feidhme Treoir 97/78/CE ón gComhairle a mhéid a bhaineann le samplaí agus ítimí áirithe atá díolmhaithe ó sheiceálacha tréidliachta ag an teorainn faoin Treoir sin (IO L 54, 26.2.2011, lch. 1).

*Airteagal 3*

Beidh feidhm ag an gCinneadh seo go dtí an 31 Nollaig 2024.

*Airteagal 4*

Aisghairtear Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2021/597 ón gCoimisiún.

*Airteagal 5*

Is chuig Poblacht na Fraince agus Poblacht na hIodáile a dhírítear an Cinneadh seo.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 12 Eanáir 2023.

*Thar ceann an Choimisiúin*  
Stella KYRIAKIDES  
*Comhalta den Choimisiún*

---

## IARSCRÍBHINN

**Liosta de Bhallstáit nó a limistéir atá faoi réir bearta éigeandála dá dtagraítear in Airteagal 2(1)**

| Ballstát   | Limistéir faoi réir bearta éigeandála     |
|------------|-------------------------------------------|
| an Fhrainc | La Réunion                                |
| an Iodáil  | Réigiún Calabria: an réigiún ina iomláine |